



DISOLVENTE ANTIVELO  
Código: 0095



## 1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

- 1.1 Descrição do artigo: **DISOLVENTE ANTIVELO**  
Código: 0095
- 1.2 Utilizações previstas: Diluente para aplicação de tintas e vernizes. Unicamente para uso profissional.
- 1.3 Empresa: **PINTURAS ISAVAL, S.L.**  
c/Velluters, Parcela 2-14 - P.I.Casanova - E-46394 - Ribarroja del Turia (Valencia)  
Telefone: +34 96 1640001 - Fax: +34 96 1640002 - e-mail: atencionalcliente@isaval.es
- 1.4 Telefone de emergência: **+34 96 1640001 (8:00-18:00 h.) (horário laboral)**

## 2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

- 2.1 Classificação CE:    R10 | Xn:R20/21 | Xi:R38-R41
- 2.2 Efeitos adversos:  
Inflamável. Nocivo por inalação. Nocivo em contacto com a pele. Risco de graves lesões oculares. Irritante para a pele.

## 3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

- 3.1 Descrição química:  
Mistura de solventes orgânicos.
- 3.2 Componentes perigosos:  
Substâncias que intervêm numa percentagem superior ao limite de isenção:
- |   |  |               |                        |
|---|--|---------------|------------------------|
| <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | 25 < 50 % Xileno (mistura de isómeros) | EC 215-535-7  | Índice nº 601-022-00-9 |
| <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | R10   Xn:R20/21   Xi:R38               | CAS 1330-20-7 | ATP25                  |
| <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>            | 10 < 25 % 1-metoxi-2-propanol          | EC 203-539-1  | Índice nº 603-064-00-3 |
| <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>            | R10   R67                              | CAS 107-98-2  | ATP31                  |
| <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>            | 10 < 25 % Isobutanol                   | EC 201-148-0  | Índice nº 603-108-00-1 |
| <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | R10   Xi:R41-R37/38   R67              | CAS 78-83-1   | ATP30                  |

Para maior informação, ver as secções 8, 11, 12 e 16.

- **Pré-registo REACH:** Todos os componentes desta preparação, estão incluídos na lista de substâncias pré-registadas, publicada pela 'Agência europeia dos produtos químicos' (ECHA), de acordo com o Artigo 28 do Regulamento (CE) nº 1907/2006.  
Informações complementares: <http://apps.echa.europa.eu/preregistered/pre-registered-sub.aspx>

## 4. PRIMEIROS SOCORROS



Em caso de dúvida, ou quando persistirem os sintomas do mal-estar, procurar cuidado médico. Nunca administrar nada pela boca a pessoas em estado de inconsciência.

- 4.1 **Por inalação:**  
Transportar o acidentado para o ar livre fora da zona contaminada. Se a respiração estiver irregular ou parada, aplicar a respiração artificial. Se a pessoa está inconsciente, colocar em posição de segurança apropriada. Manter coberto com roupa de abrigo enquanto se procura assistência médica.
- 4.2 **Por contacto com a pele:**  
Remover imediatamente a roupa contaminada. Lavar a fundo as zonas afectadas com abundante água fria ou morna e sabão neutro, ou com outro produto adequado para limpeza da pele.
- 4.3 **Por contacto com os olhos:**  
Remover as lentes de contacto. Lavar por irrigação os olhos com água limpa abundante e fresca pelo menos durante 15 minutos, mantendo as palpebras afastadas, até que a irritação diminua. Procurar imediatamente assistência médica especializada.



DISOLVENTE ANTIVÉLO  
Código: 0095



#### 4.4 Por ingestão:

Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo. Não provocar o vômito, devido ao risco da aspiração. Manter a vítima em repouso.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

#### 5.1 Meios de extinção:

Extintor de pó ou CO<sub>2</sub>. Em caso de incêndios mais graves usar também espuma resistente ao álcool e água pulverizada. Não usar para a extinção: jacto directo de água.

#### 5.2 Perigos específicos:

O fogo pode produzir um denso fumo preto. Como consequência da combustão e da decomposição térmica, podem formar-se produtos perigosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono. A exposição aos produtos de combustão ou decomposição pode ser prejudicial para a saúde.

#### 5.3 Equipamento de protecção contra-incêndios:

Dependendo da magnitude do incêndio, pode ser necessário usar vestuário de protecção contra o calor, equipamento de respiração autónomo, luvas, óculos protectores ou viseiras de segurança e botas.

#### 5.4 Outras recomendações:

Arrefecer com água os tanques, cisternas ou recipientes próximos da fonte de calor ou fogo. Observar a direcção do vento. Evitar que os produtos utilizados no combate contra-incêndios, passem para esgotos ou cursos de água.

### 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

#### 6.1 Precauções individuais:

Eliminar as possíveis fontes de ignição e se necessário, ventilar a área. Não fumar. Evitar o contacto directo com o produto. Evitar respirar os vapores. No controlo da exposição e medidas de protecção individual ver secção 8.

#### 6.2 Precauções ambientais:

Evitar a contaminação de esgotos, águas superficiais ou subterrâneas e do solo. Em caso de se produzirem grandes derrames ou se o produto contaminar lagos, rios ou esgotos, informar as autoridades competentes, de acordo com a legislação local.

#### 6.3 Métodos de limpeza:

Recolher o derrame com materiais absorventes não-combustíveis (terra, areia, vermiculite, terra de diatomáceas, etc..). Guardar os resíduos num recipiente fechado. Para a posterior eliminação dos resíduos, seguir as recomendações da secção 13.

DISOLVENTE ANTIVELO  
Código: 0095

## 7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

### 7.1 Precauções no manuseamento:

Cumprir com a legislação em vigor sobre prevenção de riscos laborais.

- **Recomendações gerais:** Evitar todo tipo de derrame ou fuga. Não deixar os recipientes abertos.
  - **Recomendações para prevenir riscos de incêndio e explosão:** Os vapores são mais pesados do que o ar, podem deslocar-se pelo chão a distâncias consideráveis e podem formar com o ar misturas que ao alcançar fontes de ignição afastadas podem inflamar-se ou explodir. Devido à inflamabilidade, este material só pode ser utilizado em zonas livres de fontes de ignição e afastado das fontes de calor ou eléctricas. Desligar os telemóveis e não fumar. Não utilizar ferramentas que possam provocar faíscas.
    - Ponto de inflamação : 27. °C
    - Temperatura de auto-ignição : 388. °C
    - Intervalo de explosividade : 1.4 - 8.9 % Volume 25°C
    - Requerimento de ventilação : 147. m3/l Ar/Preparação
- Para manter abaixo de 1/10 do limite de explosividade inferior.

- **Recomendações para prevenir riscos toxicológicos:** Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento. Depois do manuseamento, lavar as mãos com água e sabão. No controlo da exposição e medidas de protecção individual ver secção 8.

### 7.2 Condições de armazenagem:

Proibir o acesso a pessoas não autorizadas. Manter fora do alcance das crianças. O produto deve armazenar-se afastado de fontes de calor e eléctricas. Não fumar na área de armazenagem. Se possível, evitar a incidência directa de radiação solar. Evitar condições de humidade extremas. Para evitar derrames, os recipientes que forem abertos, devem ser cuidadosamente fechados e mantidos na posição vertical. Para maior informação, ver secção 10.

- Classe do armazém : Conforme as disposições vigentes.
- Intervalo de temperaturas : min: 5. °C, max: 40. °C

- **Matérias incompatíveis:** Conservar longe de agentes oxidantes, ácidos, álcalis, peróxidos.

- **Tipo de embalagem:** Conforme as disposições vigentes.

- **Quantidades limite, de acordo a Directiva 96/82/CE~2003/105/CE (DL.164/2001~DL.254/2007) (Seveso III):**  
Limite inferior: 5000 toneladas , Limite superior: 50000 toneladas

### 7.3 Utilizações específicas:

Não existem recomendações particulares pelo uso deste produto distintas das já indicadas.



DISOLVENTE ANTEVELO  
Código: 0095



## 8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL 98/24/CE~2006/15/CE (DL.290/2001~DL.305/2007)

8.1 Valores-limite de exposição (TLV) AGCIH 2007 (NP 1796:2007)	TLV-TWA		TLV-STEL		Ano
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	
Xileno (mistura de isómeros)	100.	434.	150.	651.	A4 1996
1-metoxi-2-propanol	100.	369.	150.	553.	1976
Isobutanol	50.	152.			1987

TLV - Valor Limite Umbral, TWA - Média Ponderada no Tempo, STEL - Limite Exposição Curta Duração.

A4 - Não classificado como carcinogénico em humanos.

### 8.2 Controlo da exposição profissional, Directiva 89/686/CEE (DL.128/93~DL.374/98):

Providenciar uma ventilação adequada. Para isto, deve-se realizar uma muito boa ventilação no local, usando um bom sistema de extracção geral. Se isto não for suficiente para manter as concentrações de vapores abaixo dos limites de exposição durante o trabalho, o utilizador deve usar uma protecção respiratória apropriada.

- **Requerimento de ventilação** : 903. m3/l (máximo) Ar/Preparação

Para manter abaixo do valor TLV do produto.

#### - Protecção do sistema respiratório:

Evitar a inalação de solventes.

##### - Máscara:

Máscara para gases e vapores (EN141). Para obter um nível de protecção adequado, a classe de filtro deve escolher-se em função do tipo e concentração dos agentes contaminantes presentes, de acordo com as especificações do fabricante de filtros.

#### - Protecção dos olhos e face:

Instalar fontes oculares de emergência nas proximidades da zona de utilização.

##### - Óculos:

Óculos de segurança com protecções laterais contra salpicos dos líquidos (EN166).

- **Viseira de segurança:** Não.

#### - Protecção das mãos e da pele:

Instalar chuveiros de emergência nas proximidades da zona de utilização. O uso de cremes protectores pode ajudar a proteger as áreas expostas da pele. Não devem ser aplicados cremes protectores depois da exposição.

##### - Luvas:

Luvas resistentes aos solventes (EN374). Luvas de borracha de neopreno (EN374).

- **Botas:** Não.

- **Avental:** Não.

##### - Fato macaco:

Recomenda-se usar roupas anti-estáticas feitas com fibras naturais ou de fibras sintéticas resistentes a altas temperaturas.

### 8.3 Controlo da exposição ambiental:

Evitar qualquer derrame para o meio ambiente. Evitar a emissão na atmosfera.





DISOLVENTE ANTIVELO  
Código: 0095



## 9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

- Estado físico	:	Líquido.	
- Cor	:	Incolor.	
- Odor	:	Característico.	
- Ponto de ebulição	:	107.2 °C a 760 mmHg	
- Ponto de inflamação	:	27. °C	
- Pressão de vapor	:	8. mmHg a 20°C	
- Pressão de vapor	:	5.7 kPa a 50°C	
- Densidade relativa	:	0.871 g/cc a 20°C	
- Solubilidade em água	:	Não miscível. g/l a 20°C	
- Viscosidade	:	1.1 cps a 20°C	
- Viscosidade cinemática	:	0.43 mm <sup>2</sup> /s a 40°C	
- Densidade dos vapores	:	3.36 Ar = 1 a 20°C	Relativa
- Velocidade de evaporação	:	82.4 nBuAc=100 25°C	Relativa
- Calor de combustão	:	8552. Kcal/kg	
- COV (subministração)	:	100.0 % Peso	
- COV (subministração)	:	870.6 g/l	

Para maior informação sobre propriedades físicas e químicas relativas a segurança e meio ambiente, ver as secções 7 e 12.

## 10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

### 10.1 Condições a evitar:

Estável dentro das condições recomendadas de armazenagem e manuseamento.

- **Calor:** Manter afastado de fontes de calor.
- **Luz:** Se possível, evitar a incidência directa de radiação solar.
- **Ar:** Não aplicável.
- **Humidade:** Evitar condições de humidade extremas.
- **Pressão:** Não aplicável.
- **Choques:** Não aplicável.

### 10.2 Matérias a evitar:

Possível reacção perigosa com agentes oxidantes, ácidos, álcalis, peróxidos.

### 10.3 Decomposição térmica:

Como consequência da decomposição térmica, podem formar-se produtos perigosos: monóxido de carbono.

## 11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Não existem dados toxicológicos experimentais disponíveis sobre a preparação. A classificação toxicológica desta preparação realizou-se usando o método convencional do cálculo da Directiva 1999/45/CE (DL.82/2003~DL.63/2008).

### 11.1 Efeitos toxicológicos:

- A exposição à concentração de vapores do solvente acima do limite de exposição ocupacional fixado, pode resultar num efeito prejudicial à saúde, com a irritação das mucosas e do aparelho respiratório, e um efeito prejudicial nos rins, fígado e sistema nervoso central. Os sintomas incluem: dor de cabeça, vertigem, cansaço, fraqueza muscular, sonolência e em casos extremos, a perda de consciência. A sua ingestão pode produzir os seguintes efeitos: irritação de garganta, dor abdominal, sonolência, náuseas, vômitos e diarreia; outros efeitos podem ser iguais aos descritos na exposição aos vapores. O contacto repetido e prolongado com os solventes da preparação, pode causar a remoção da gordura natural da pele, com o resultado de dermatites de contacto não-alérgico e absorção através da pele. Os salpicos do líquido nos olhos podem causar irritação e danos reversíveis.

### 11.2 Doses e concentrações letais de componentes individuais :

	DL50 Oral mg/kg	DL50 Cutânea mg/kg	CL50 Inalação mg/m <sup>3</sup> .4horas
Xileno (mistura de isómeros)	4300. Cobaia	1700. Coelho	22080. Cobaia
1-metoxi-2-propanol	5660. Cobaia	13000. Coelho	
Isobutanol	2460. Cobaia	3400. Coelho	



DISOLVENTE ANTEVELO  
Código: 0095



## 12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Não existem dados ecotoxicológicos experimentais disponíveis sobre a preparação. A classificação ecotoxicológica desta preparação realizou-se usando o método convencional do cálculo da Directiva 1999/45/CE (DL.82/2003~DL.63/2008).

### 12.1 Toxicidade:

de componentes individuais :

Xileno (mistura de isómeros)

1-metoxi-2-propanol

Isobutanol

CL50

mg/l.96horas

14. Peixes

20800. Peixes

1430. Peixes

CE50

mg/l.48horas

16. Dáfnia

23300. Dáfnia

1030. Dáfnia

CE50

mg/l.72horas

> 1000. Algas

### 12.2 Mobilidade no solo:

Não disponível.

- **Derrames no solo:** Evitar a penetração no terreno.

- **Derrames na água:** Não se deve permitir que o produto entre nos esgotos nem em linhas de água.

- **Emissões na atmosfera:** Devido a volatilidade, podem resultar emissões para a atmosfera durante a manipulação e utilização, em especial quando é usado como solvente. Evitar a emissão de solventes na atmosfera.

- **COV (instalações industriais):**

· Se o produto é utilizado numa instalação industrial, deve-se verificar se é de aplicação a Directiva 1999/13/CE (DL.242/2001), relativa a limitação das emissões de compostos orgânicos voláteis resultantes da utilização de solventes orgânicos em certas actividades e instalações industriais: Solventes : 100.0% Peso , COV (subministração) : 100.0% Peso , COV : 73.5% C (expressado como carbono) , Peso molecular (medio) : 100.2 , Número átomos C (medio) : 6.1.

### 12.3 Persistência e degradabilidade:

Não disponível.

### 12.4 Potencial de bioacumulação:

Não disponível.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB, de acordo com Anexo XIII do Regulamento (CE) nº 1907/2006:

Não disponível.

### 12.6 Outros efeitos adversos:

## 13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

### 13.1 Manuseamento dos resíduos, Directiva 75/442/CEE~91/156/CE (DL.310/95):

Tomar todas as medidas que sejam necessárias para evitar ao máximo a produção de resíduos. Analisar possíveis métodos de revalorização ou reciclagem. Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos. Os resíduos devem manipular-se e eliminar-se de acordo com as legislações locais e nacionais vigentes. No controlo da exposição e medidas de protecção individual ver secção 8.

### 13.2 Eliminação recipientes vazios, Directiva 94/62/CE~2004/12/CE (DL.366-A/97~92/2006, Portaria 29-B/98):

Os recipientes vazios e embalagens devem eliminar-se de acordo com as legislações locais e nacionais vigentes.

### 13.3 Procedimentos da neutralização ou destruição do produto:

Incineração controlada em instalações especiais de resíduos químicos, mas de acordo com os regulamentos locais.



DISOLVENTE ANTIVELO  
Código: 0095



## 14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

### MATÉRIAS APARENTADAS ÀS TINTAS

#### 14.1 Transporte rodoviário (ADR 2009): Transporte ferroviário (RID 2009):

(Disposição especial 640E)

Classe: 3 Grupo de embalagem: III UN 1263

Código de classificação: F1  
Código de restrição em túneis: (D/E)  
Categoria de transporte: 3, máx. ADR 1.1.3.6. 1000 L  
Quantidades limitadas: LQ7 (ver isenções totais ADR 3.4)  
Documento do transporte: Documento do transporte.  
Instruções escritas: ADR 5.4.3.4



#### 14.2 Transporte via marítima (IMDG 34-08):

Classe: 3 Grupo de embalagem: III UN 1263

Ficha de Emergência (EmS): F-E,S,E  
Guia Primeiros Socorros (MFAG): 310,313  
Poluente marinho: Não.  
Documento do transporte: Conhecimento do embarque.



#### 14.3 Transporte via aérea (ICAO/IATA 2008):

Classe: 3 Grupo de embalagem: III UN 1263

Documento do transporte: Conhecimento aéreo.



## 15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

#### 15.1 Etiquetagem CE: R10 , Xn



O produto é etiquetado como INFLAMÁVEL e NOCIVO de acordo com a Directiva 67/548/CEE~2009/2/CE (DL.82/95~DL.27-A/2006) e 1999/45/CE~2006/8/CE (DL.82/2003~DL.63/2008)

R10 Inflamável. R20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele. R38 Irritante para a pele. R41 Risco de graves lesões oculares. S2 Manter fora do alcance das crianças. S26 Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista. S36/37/39 Usar vestuário de protecção, luvas e equipamento protector adequados para a vista. S46 Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo. S51 Utilizar somente em locais bem ventilados.

- Componentes perigosos: Xileno (mistura de isómeros)

#### 15.2 Restrições à comercialização e utilização, Directiva 76/769/CEE (DL.47/90):

Não aplicável.

#### 15.3 Outras legislações CE:

Não aplicável

#### 15.4 Outras legislações:

Não disponível

DISOLVENTE ANTIVELO  
Código: 0095

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

### Texto das Frases R cujo número aparece nas secções 2 e 3:

R10 Inflamável. R38 Irritante para a pele. R41 Risco de graves lesões oculares. R67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores. R20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele. R37/38 Irritante para as vias respiratórias e pele.

### Regulações sobre Fichas de Segurança:

Ficha de Dados de Segurança em conformidade com o Anexo II do Regulamento (CE) nº 1907/2006 (REACH).

### Principais fontes bibliográficas:

- European Chemicals Bureau: Existing Chemicals, <http://ecb.jrc.ec.europa.eu/esis/>
- Industrial Solvents Handbook, Ibert Mellan (Noyes Data Co., 1970).
- Threshold Limit Values, (AGCIH, 2007).
- Acordo europeu sobre transporte rodoviário internacional de mercadorias perigosas, (ADR 2009).
- International Maritime Dangerous Goods Code IMDG including Amendment 34-08 (IMO, 2008).

### Histórico:

Versão: 5

Data de revisão:

05/10/2009

Data da impressão:

07/12/2011

As informações contidas nesta Ficha de Dados de Segurança, tem como base o melhor do nosso conhecimento sobre o produto e as leis em vigor na Comunidade Europeia, dado que as condições de trabalho do utilizador estão para além do nosso conhecimento e controlo. O produto não deve ser usado com outro propósito senão o especificado. É sempre exclusivamente da responsabilidade do utilizador seguir todos os passos necessários de maneira a cumprir o estabelecido nas leis e regras vigentes. As informações constantes desta Ficha de Dados de Segurança são apenas a descrição dos cuidados a ter para utilizar com segurança o nosso produto: não poderão em caso algum ser consideradas como uma garantia das propriedades do produto.